

行政院所屬各機關因公出國人員出國報告
(出國類別：國際競賽)

國立臺北護理健康大學
帶領國手赴巴西參加第 43 屆國際技能競賽

服務機關：國立臺北護理健康大學
出國人職稱姓名：護理系 周成蕙助理教授
出國地點：巴西聖保羅市
出國期間：104 年 8 月 6 日～104 年 8 月 19
日

摘要

國際技能競賽（World Skills Competitions）是 1950 年由西班牙發起的一項國際性大型競賽活動，目前正式之競賽職類有 46 種，臺灣也是國際技能組織（World Skills International）會員國之一，歷屆選拔優秀技術青年參加國際技能競賽，職類競賽第 44 類為健康照顧(Health and Social Care)，但是自 1970 年臺灣參加該組織迄今從未有國家代表參與該職類競賽。我國護理專業不亞於先進國家，優秀人才輩出。台灣護理界第一次參與國際競賽就遠征南美洲，代表參賽的國手蘇庭儀同學是我國第 44 屆全國技能競賽冠軍，畢業於馬偕護專後入本校護理系二年制就讀，本計畫的目的是補助本校護理系周成蕙老師帶領參賽的國手蘇庭儀同學參加 2015 年 8 月 11 日至 16 日在巴西聖保羅（São Paulo）舉行的第 43 屆國際技能競賽，期盼能為校、為國爭光。健康照顧職類是台灣第一次報名參加競賽，各方寄予厚望，在 17 國參賽選手中，雖未奪標，表現亮眼，獲得優勝佳績，本人擔任教練並陪同參賽，心得頗豐，提出檢討與建議，作為未來培訓健康照顧職類國手參賽之參考。

目 次

一、計畫緣起	4
二、執行方式	4
三、目的	5
四、活動經過	7
五、檢討與建議	8
六、成果照片	10

一、計畫緣起

國際技能競賽（World Skills Competitions）是 1950 年由西班牙發起的一項國際性大型競賽活動，至今仍每兩年舉辦一次，由各會員國分別申請主辦，迄今已舉辦 42 屆。該項競賽活動由國際技能組織（World Skills International）負責管理，秘書處設於荷蘭，有 74 個會員國家（地區）。目前正式之競賽職類有 46 種，示範職類有 4 種（混凝土建築工程(Concrete Construction Work)、麵包製作(Bakery)、工業機械修護(Industrial Mechanics Millwright)、大型貨車修護(Heavy Vehicle Maintenance)）。

臺灣也是國際技能組織（World Skills International）會員國之一，歷屆選拔優秀技術青年參加國際技能競賽，促進技術交流，提高技能水準。臺灣主辦單位是行政院勞動部勞動力發展署，承辦單位是雲嘉南分署、技能檢定中心，我國自 1970 年起參加該組織，自第 20 屆國際技能競賽大會均派代表參加，成績表現優異。

第 42 屆國際技能競賽於民國 102 年 6 月 26 日至 7 月 8 日在德國萊比錫（Leipzig）舉行，我國遴派 44 位選手參加 39 個職類競賽，獲得 6 面金牌、4 面銀牌、8 面銅牌及 13 個優勝獎，前 3 名總獎牌數名列參賽國第 2 名，總獎牌數名列第 3 名，為近 15 年來最佳成績。第 43 屆國際技能競賽由巴西主辦，預定於 2015 年 8 月 11 日至 16 日在聖保羅市（São Paulo）舉行。

職類競賽第 44 類為健康照顧(Health and Social Care)，但是自 1970 年臺灣參加該組織迄今從未有國家代表參與該職類競賽。我國護理專業不亞於先進國家，優秀人才輩出。弘光科技大學護理系教授趙淑員老師於 2013 年遠赴德國萊比錫參加 42 屆國際技能競賽，接受裁判訓練，熟悉比賽內容與競賽規則，回國後積極籌畫臺灣護理界參加 2015 年在巴西聖保羅市舉辦的第 43 屆國際技能競賽。代表參賽的國手蘇庭儀同學是我國第 44 屆全國技能競賽冠軍，畢業於馬偕護專後入本校護理系二年制就讀，自 103 年 11 月 16 日至 104 年 7 月 31 日由健康照顧職類裁判長趙淑員老師、馬偕護專邱文璽老師和本校護理系老師周成蕙老師負責培訓。在近一年的訓練過程中，除了依競賽考題情境規劃選手

到臨床機構加強實務能力，本校OSCE教室的優良設備提供了充分練習資源，並且聘用英語流利的國際生工讀擔任學伴，加強蘇庭儀同學英文與專業溝通能力。台灣護理界第一次參與國際競賽就遠征南美洲，本計畫的目的是補助本校護理系周成蕙老師帶領參賽的國手蘇庭儀同學參加 2015 年 8 月 11 日至 16 日在巴西聖保羅（São Paulo）舉行的第 43 屆國際技能競賽，期盼能為校、為國爭光。

二、執行方式

本屆競賽是歷年來規模最大，各種職類參賽人員及指導老師無不全力以赴，盼能奪標，為國爭光。周成蕙老師擔任健康照顧職類培訓指導教師，為協助選手適應國外環境及面對國際競賽的挑戰，陪同出國參賽。比賽日期、時間、地點與活動，請見下表：

第 43 屆國際技能競賽大會日程表 地點：巴西聖保羅市展覽場

日期	活動內容
8 月 6 日(星期四)	因遇颱風提早一天出發至新加坡候機前往聖保羅
8 月 7 日(星期五)	新加坡候機
8 月 8 日(星期六)	各國代表、選手、官方人員及觀察員抵達
8 月 9 日(星期日)	參訪活動
8 月 10 日(星期一)	競賽場地熟悉及工作準備、安全衛生講習
8 月 11 日(星期二)	開幕典禮
8 月 12 日(星期三)	競賽第一天
8 月 13 日(星期四)	競賽第二天
8 月 14 日(星期五)	競賽第三天
8 月 15 日(星期六)	競賽第四天(競賽結束)
8 月 16 日(星期日)	閉幕典禮
8 月 17 日(星期一)	賦歸

三、目的

本計畫的目的是補助本校護理系周成蕙老師帶領參賽的國手蘇庭儀同學參加 2015 年 8 月 11 日至 16 日在巴西聖保羅（São Paulo）舉行的第 43 屆國際技能競賽，下列是競賽期間指導老師的職責，目的是協助選手展現最佳狀況獲得佳績：

1. 協助解析題目：試題將會有 30%之修改，指導老師應就修改部份對選手解析，以免選手緊張，提示重點及注意事項。
2. 協助安排工作流程：競賽前由選手自行安排工作流程，指導老師再協助檢視，以便掌握進度並在必要時給予提示。
3. 休息時間與選手溝通：目前部份職類雖開放選手與該國裁判溝通時間，但每天均固定時間，指導老師應隨時待命，在午餐、下午 1 小時參觀時間，隨時與選手交換意見並提醒選手注意事項。
4. 提示評分重點：指導老師要確實瞭解評分表之內容，評估評分之重點，在時間不夠時，要求選手不要浪費時間在不評分或佔分甚低之項目上。
5. 與國際裁判保持溝通：每天競賽結束後與裁判聯繫溝通，交換意見，以求給選手最大之幫助。
6. 每天晚上與選手溝通：在每天競賽結束後應與選手聯繫，瞭解選手狀況，並給予鼓勵，安排次日競賽相關事宜。
7. 協助國際裁判瞭解他國選手狀況：競賽時，若發現他國選手之缺失，可於適當時機告知裁判，以便評分時能對我國選手有利。
8. 觀摩其他國家選手優點：各國選手都有值得學習之處，指導老師協助觀察他國選手之優點並加以紀錄，以提供未來訓練選手之參考。
9. 記錄我國選手競賽過程：選手競賽過程指導老師應加以記錄(照相、錄影等)，除可當做選手之紀念外，亦可瞭解選手競賽過程之優缺點，提供未來選手訓練之參考。

臺灣護理專業首次派出選手參與第 43 屆國際技能競賽，培訓期間學界、業界學有專精之前輩、專家無不大力支持，在遭遇訓練瓶頸時慷慨傾囊相授，勞動部長官也親自來校探視國手的訓練狀況，我們背負著多方的期望，期盼能在國際競賽中能為校、為國爭光。

計畫經費

名稱	預估金額	說明及備註
住宿、膳食、交通、典禮門票	96,355	隨團人員住宿套裝內容含 8/8 起至 8/17 住宿、聖保羅交通接送、競賽期間午餐、開幕及閉幕典禮門票，統一由勞動部勞力發展技能檢定中心代為訂購。
來回機票	68,600	臺灣桃園中正機場至巴西聖保羅來回經濟艙機票。
總 計	164,955	

四、活動經過

8 月 8 日(星期六)	各國代表、選手、官方人員及觀察員抵達
--------------	--------------------

原定 8/7 下午出發因為遇上強烈颱風攪局，未免無法如期成行，臨時改在 8/6 下午出發至新加坡候機，8/7 飛行 12 小時至西班牙巴塞隆納轉機，經過 23 小時長途飛行 8/8 抵達聖保羅。

8 月 9 日(星期日)	參訪活動
8 月 10 日(星期一)	競賽場地熟悉及工作準備、安全衛生講習

前兩天安排了參訪活動，訪問當地學校和相關機構，讓世代表團員適應時差，熟悉場地，準備工具等，也因為會場聚集了上萬人，安全衛生講習更是不可輕忽。健康照顧職類較之其他工藝職類要帶著大包小包道具參賽，真是一派輕鬆，有些職類教練和選手還臨時到市場採買補充，健康照顧職類規定不許自備用品，因為護理人員最重要的道具就是一顆冷靜的心，一雙熟練的手，和一雙勤勞的腳。主辦單位還安排了選手見面，互相交換紀念品，建立友誼，雖然國手代表國家出賽，無不期望奪魁，但揖讓而升乃君子之爭。此外，選手可以練習操作所有在場內的器材，有裁判長們可以諮詢，畢竟因為經濟與科技條件的不同，醫療設備上國際之間差異甚大。

8 月 11 日(星期二)	開幕典禮
---------------	------

第 43 屆國際技能競賽 12 日在巴西聖保羅開幕，今天開幕典禮在聖保羅伊比拉布埃拉體育館舉行，中華民國代表團共 41 名選手參加 39 個項目，與來自 63 個國家和地區近 1200 名青年技術人員同場競技。盛大的開幕典禮充滿濃濃的巴西民族風，各國代

表團在旗幟引導下進場。

8 月 12 日(星期三) 8 月 15 日(星期六)	競賽第一天~競賽第四天結束
--------------------------------	---------------

競賽共四天，共配置四個醫療情境，醫院、日間照顧、居家照顧、和安養機構。每一情境有四個情況題，除了書寫照顧計畫外，主辦單位聘用並訓練了標準病人和選手真實演練健康照顧過程。選手可以選擇以英文或母語參加競賽，但需要即時英文翻譯，庭儀英文聽說能力流利，以英文和標準病人溝通。競賽期間，早上九點各個國家代表集合進入競賽場地後，依照公告的競賽排程到達模擬病房，未輪到上場的選手須在等待區等候，不能觀摩其他選手競賽過程，也不能和教練接觸，以免有失公平。

8 月 16 日(星期日)	閉幕典禮
---------------	------

第 43 屆國際技能競賽我國 41 位選手參加 39 職類競賽，共獲得 5 金 7 銀 5 銅 19 優勝之佳績，團體成績排名世界第 3 名，是台灣歷年來的最佳成績。健康照顧職類是台灣第一次報名參加競賽，各方寄予厚望，在 17 國參賽選手中，國手蘇庭儀雖未奪標，表現亮眼，獲得優勝佳績，實屬難得。

五、檢討與建議

歷經一年的培訓，遠征南美洲巴西出賽，耗費的資源，無法計數。健康照顧職類是台灣第一次報名參加競賽，各方寄予厚望，在 17 國參賽選手中，雖未奪標，表現亮眼，獲得優勝佳績，本人擔任教練並陪同參賽，心得頗豐，提出檢討與建議，作為未來培訓健康照顧職類國手參賽之參考。

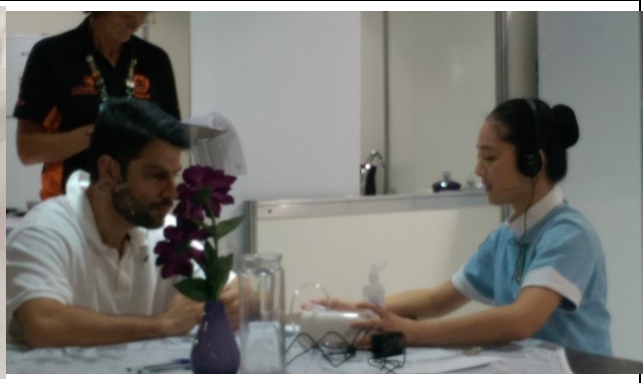
1. 競賽期間有諸多規定與限制，主辦單位製印了[職類競賽管理與實施之規則與程序]，其目的無非是達到公平公正的競爭榮譽，但是違規事件層出不窮，例如某國代表團成員直接拿著平板電腦，錄下選手競賽過程，未見主辦單位出面查證阻止，建議向主辦單位反映，加強各國選手權益的維護。
2. 技能競賽職類大多不需要複雜的語言溝通，健康照顧類因為服務的對象是病人，恰恰是異數，選手可以選擇以英文或母語參加競賽，說母語的選手需要即時英文翻譯，但卻費時，庭儀英文聽說能力流利，能以英文和標準病人溝通，佔了極大優勢，建

議未來拔擢健康照顧類的選手，英文能力須列入考量。

3. 每屆主辦國不同，無法預知競賽場的布置或是提供的器材，操作熟練是關鍵，在競賽前一兩個月 WSC 公告了用品及器材的型號，建議盡可能蒐羅公告用品供選手練習，避免因為對器材生疏導致焦慮。
4. 健康照顧類選手的培訓過程，兩位教練投注的時間心力與微薄的教練津貼不成正比，甚至還常常自掏腰包購買餐飲用品，若非榮譽心與使命感驅使，無法堅持，建議在教練經費上酌予提升。除此之外，各類人事物資補助經費都還算寬裕。
5. 健康照顧類是以模擬情境命題，歷年來考題變化不大，選手可盡早依題目及目標加緊練習，建議建立題庫與收集相關教材文稿，供下屆選手培訓之用。
6. 健康照顧的內容在醫療機構實習有助於選手累積實務能力，本屆培訓裁判長建議安排至相關機構獲得實務經驗，是一值得在延續的培訓方式。
7. 代表團一行數百人，遠渡重洋，可能因為疲累、壓力或是飲食、氣候產生健康問題，建議應聘任隨團醫護人員，處理團員健康問題，若選手因健康問題無法出賽或表現失常，損失為國爭光機會。會場雖然設置了救護站，其醫療品質不如預期，本人因為一名其他職類選手受傷，被徵詢可否幫忙處理，基於護理人員的使命感，暫時放下任務前往探望選手，陪同選手至救護站求治，有感而發。勞動部同仁雖然準備了急救箱，但畢竟不是專業人員，且緩不濟急，萬一有意外發生，枉費一年的辛苦培訓。或是可以在競賽當地，徵求有醫護背景的僑胞擔任志工，協助處理團員健康照顧問題。

擔任教練到陪同出賽，歷經十個多月，裁判長、兩位教練老師、國手、護理系主任以及提供技術支援的醫護前輩，造就了台灣護理參加國際競賽的第一次，期望這次的經驗與建議可以為下屆 WSC 參賽做更周全的準備，再度為臺灣為護理爭光。

六、成果照片

	
競賽前各國選手熟悉場地	第一天競賽 居家照顧
	
競賽場地之一	吸引許多人駐足的台灣館展場
	
考題：住院病人照顧	健康照顧職類成員